



(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(88) Veröffentlichungstag A3:
18.09.2002 Patentblatt 2002/38

(51) Int Cl.7: **B41F 35/00**

(43) Veröffentlichungstag A2:
01.08.2001 Patentblatt 2001/31

(21) Anmeldenummer: **01101864.5**

(22) Anmeldetag: **26.01.2001**

(84) Benannte Vertragsstaaten:
**AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE TR**
Benannte Erstreckungsstaaten:
AL LT LV MK RO SI

(71) Anmelder: **HANOSEK, Christian-Peter
D-75236 Kämpfelbach-Ersingen (DE)**

(72) Erfinder: **HANOSEK, Christian-Peter
D-75236 Kämpfelbach-Ersingen (DE)**

(30) Priorität: **28.01.2000 DE 20001524 U**

(74) Vertreter: **Twelmeier, Ulrich, Dipl.Phys. et al
Zerrennerstrasse 23-25
75172 Pforzheim (DE)**

(54) **Einrichtung zum Spülen einer Gummierstation in einer Anlage zum Waschen, Gummieren und Trocknen von Druckplatten**

(57) Beschrieben wird eine Einrichtung zum Spülen einer Gummierstation in einer Anlage zum Waschen, Gummieren und Trocknen von Druckplatten, mit den folgenden Merkmalen:

h) der Vorratsbehälter (38) hat einen Anschluß (27) für Frischwasser, dessen Mündung über dem höchsten Niveau der Spülflüssigkeit im Vorratsbehälter (38) liegt.

- a) In der Gummierstation (4) ist wenigstens ein Paar Walzen (10, 11) vorgesehen, welche mit waagerechter Drehachse übereinander angeordnet sind;
b) zwischen den Walzen (10, 11) besteht ein Spalt, durch welchen die Druckplatten (13) hindurchbewegbar sind, wobei die beiden Walzen (10, 11) die Druckplatten (13) an deren Oberseite und Unterseite berühren;
c) entlang der oberen Walze (10) sind Düsen (19) angeordnet, durch welche eine Flüssigkeit auf die obere Walze (11) auftragbar ist;
d) die Düsen (19) sind wahlweise mit einer Quelle (32, 33) für eine Gummierflüssigkeit und mit einer Quelle (38, 33, 27) für eine im wesentlichen aus Wasser bestehende Spülflüssigkeit verbindbar;
e) unter dem Walzenpaar (10, 11) ist eine Wanne (9) angeordnet, welche die von den Walzen (10, 11) und Druckplatten (13) ablaufende Gummierflüssigkeit und Spülflüssigkeit auffängt;
f) an die Wanne (9) sind Mittel (34, 35, 36, 37) zum Ableiten der Gummierflüssigkeit und der Spülflüssigkeit angeschlossen;
g) die Quelle (38, 33, 27) für die Spülflüssigkeit umfaßt einen Vorratsbehälter (38), welcher mit Mitteln (40) zum Begrenzen des Niveaus der Spülflüssigkeit vorgesehen ist;

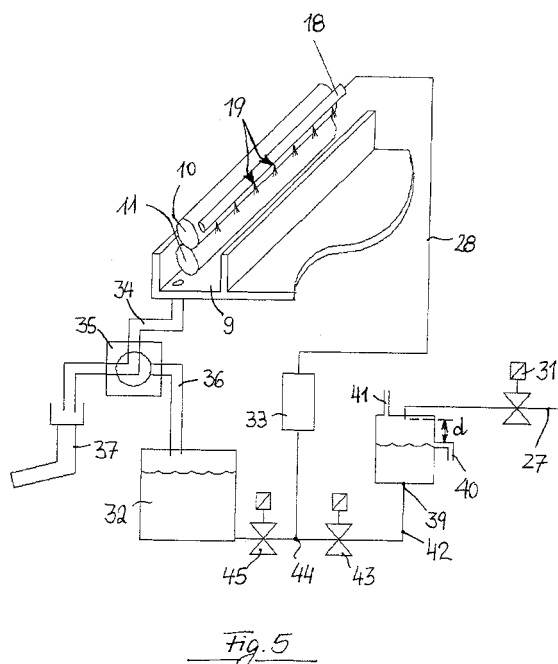


Fig. 5



Europäisches
Patentamt

EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung
EP 01 10 1864

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)
D,A	EP 0 703 861 A (HANOSEK CHRISTIAN PETER) 3. April 1996 (1996-04-03) * das ganze Dokument *	1	B41F35/00
A	EP 0 612 618 A (DEMOORE HOWARD W) 31. August 1994 (1994-08-31) * Anspruch 1; Abbildungen 2,8,12 *	1	
A	GB 2 310 166 A (ELSEN LTD) 20. August 1997 (1997-08-20) * Ansprüche; Abbildung 3 *	1	
			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.Cl.7)
			B41F
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort		Abschlußdatum der Recherche	Prüfer
DEN HAAG		25. Juli 2002	Madsen, P
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE			
X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : mündliche Offenbarung P : Zwischenliteratur		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	

EPO FORM 1503 03/82 (P4C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT
 ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 01 10 1864

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am

Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

25-07-2002

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
EP 0703861 A	03-04-1996	DE 9310649 U1	16-09-1993
		AU 7072094 A	17-01-1995
		DE 4324549 A1	26-01-1995
		DE 59403802 D1	25-09-1997
		WO 9500338 A1	05-01-1995
		EP 0703861 A1	03-04-1996
		JP 9502667 T	18-03-1997
		US 5701820 A	30-12-1997
EP 0612618 A	31-08-1994	US 5367982 A	29-11-1994
		CA 2097378 A1	26-08-1994
		EP 0612618 A2	31-08-1994
		JP 6246902 A	06-09-1994
GB 2310166 A	20-08-1997	IE 960111 A2	12-06-1996

EPC FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82